

Distr.
GENERAL

DP/1994/11
16 May 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Ежегодная сессия, 1994 год
6-17 июня 1994 года, Женева
Пункт 2 предварительной повестки дня

ГODOVOЙ ДОКЛАД АДМИНИСТРАТОРА И СМЕЖНЫЕ ВОПРОСЫ

Последующая деятельность в связи с Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию

Доклад Администратора

I. ЦЕЛЬ

1. Настоящий доклад представляется Исполнительному совету в соответствии с пунктом 8 решения 93/12 Исполнительного совета от 18 июня 1993 года.

II. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

2. ЮНЕСКО оказала значительное влияние на работу ПРООН. В 87 процентах страновых программ пятого цикла присутствуют компоненты, связанные с окружающей средой и использованием природных ресурсов, и в целом уделяется больше внимания устойчивому развитию.

3. В Повестке дня на XXI век со всей определенностью говорится о том, что проблемы нищеты и деградации окружающей среды взаимосвязаны, равно как и способы их решения. Программы ПРООН на уровне стран, регионов и на общемировом уровне разрабатываются таким образом, чтобы решить эту проблему с помощью комплексных подходов, ориентированных прежде всего на рациональное использование природных ресурсов как способ улучшения положения бедных слоев населения в плане обеспечения средствами к существованию. Общая оценка экологической обстановки и экологические экспертизы являются частью большинства программ и проектов ПРООН для стран. ПРООН прилагает усилия к тому, чтобы шире внедрять идеи Повестки дня на XXI век в свои программы в свете новых задач, возникающих в связи с изменением глобальной политической обстановки и финансового положения. Необходимость принятия мер по преодолению возникающих кризисов отвлекает внимание от более долгосрочных процессов

94-21780.R 240594 250594

/...

развития. ПРООН подчеркивает, что наряду с краткосрочными чрезвычайными мерами первоочередное внимание должно уделяться превентивным подходам и задачам долгосрочного развития.

4. В своей работе по содействию устойчивому развитию ПРООН уделяет особое внимание людям – условиям их жизни, их потенциалу и возможностям. Основным принцип – расширение возможностей выбора и улучшение условий жизни людей. Для успешного развития людских ресурсов необходимо, чтобы оно было подчинено интересам людей, осуществлялось с учетом экологических приоритетов и опиралось на участие населения и способствовало созданию местного и национального потенциала в интересах достижения самообеспеченности.

III. ОБЩИЙ ОБЗОР ПРОГРАММНЫХ ИНИЦИАТИВ

A. Стратегии устойчивого развития

5. Предпринимаемые многими странами усилия по разработке стратегий устойчивого развития и развития людских ресурсов выявили такую общую проблему, как необходимость более целостного подхода к планированию и создание благоприятных условий. В то же время все большую обеспокоенность вызывает тот факт, что многочисленные требования, связанные с планами действий, стратегиями и сбором данных, снижают эффективность координации и осуществления и ведут к истощению и без того ограниченных ресурсов.

6. В связи с этим ПРООН проводит серию обследований по конкретным странам, с тем чтобы проанализировать имеющуюся базу планирования и разработанные секторальные планы, определить участников разработки планов, установить "ответственность" за них и оценить эффективность реализации этих планов. Эти обследования проводятся в тесном взаимодействии со Всемирным банком, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Всемирным союзом охраны природы (МСОП), Международным институтом по окружающей среде и развитию (МИОСР), Всемирным институтом ресурсоведения (ВИР) и двусторонними донорами. Анализ материалов этих обследований поможет получить более четкое представление о глобальных потребностях и сложности создания научно-теоретического потенциала.

7. Были организованы региональные семинары и семинары для конкретных стран: совместно со Статистическим отделом (ЮНСТАТ) – по вопросам учета природных ресурсов и комплексного национального учета, и совместно с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) – по вопросам охраны окружающей среды и торговли. Важность и значение этой сферы деятельности для разработки стратегий невозможно переоценить.

B. Глобальные программы

8. ПРООН по-прежнему играет активную роль в осуществлении мероприятий в рамках программы Многостороннего фонда Монреальского протокола. В настоящее время ПРООН оказывает 29 развивающимся странам помощь в планировании, подготовке и осуществлении страновых программ, проектов и секторальных мероприятий по замещению и постепенному свертыванию производства хлорфторуглеродов (ХФУ), галлонов и других озоноразрушающих веществ. За период 1991–1994 годов утвержденный объем финансирования проектов составил 38,3 млн. долл. США. Ожидается, что с учетом объема, который будет утвержден до конца 1994 года, эта сумма возрастет до 60 млн. долл. США. В связи с Монреальским протоколом было утверждено девять программ для различных стран, основными из которых являются Китай и Индия. Завершено пять проектов инвестирования передачи технологий, благодаря которым было свернуто производство 372 тонн ХФУ.

9. В течение третьего и заключительного года экспериментального этапа деятельности Глобального экологического фонда (ГЭФ) основное внимание уделялось реорганизации и пополнению Фонда. Ожидается, что Соглашение о ГЭФ II начнет действовать в 1994 году с

объемом обязательств 2 млрд. долл. США на следующие три года. ПРООН было предложено продолжить работу в качестве одного из трех учреждений-исполнителей, сосредоточившись на создании потенциала, предынвестиционной деятельности и небольших субсидиях. В течение экспериментального этапа, когда ПРООН выполняла аналогичные функции, она разработала программу работы на сумму 270 млн. долл. США, включавшую 55 проектов в области создания потенциала и 19 предынвестиционных инициатив. Программа небольших субсидий была развернута в 31 стране; было предоставлено более 125 субсидий, а еще большее число находится в процессе разработки.

10. Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района (ЮНСО) оказало помощь в вопросах существа в подготовке Всемирной конвенции о борьбе с опустыниванием, содействуя проведению региональных и субрегиональных консультаций и оказывая техническую помощь в подготовке вклада африканских стран в эту конвенцию.

С. Секторальные программы

11. В рамках программы создания потенциала в области лесоводства различным странам оказывается помощь в управлении национальными программами в области лесоводства (НПЛ), осуществляемыми в соответствии с принципами ведения лесного хозяйства, установленными ЮНСЕД. Работа по созданию потенциала должна вовлечь всех партнеров по НПЛ, включая Продовольственную и сельскохозяйственную Организацию Объединенных Наций (ФАО), и помимо создания организационной базы должна быть сосредоточена на укреплении потенциала в том, что касается планирования лесопользования и реализации разрабатываемых планов. Эта программа поддерживается рядом доноров и осуществляется на основе комплекса критериев для участвующих стран. В поддержке НПЛ основное внимание уделяется созданию национального потенциала для широкого участия заинтересованных сторон, межсекторальному подходу и эффективному использованию источников финансирования и их координации. Существует тесная взаимосвязь с инициативой "Потенциал XXI", проявляющаяся, в частности, в проведении совместных мероприятий на национальном уровне.

12. Главная цель программы создания потенциала для устойчивого развития сектора водоснабжения заключается в оказании различным странам помощи в налаживании работы по созданию потенциала на основе оценки положения дел в этом секторе. Особое внимание будет уделяться повышению эффективности управления сектором водоснабжения и стимулированию интеграции сектора водоснабжения и таких подсекторов, как санитария и орошение.

13. В будущем больше внимания будет уделяться связям между нищетой/окружающей средой и традиционными приоритетами сектора здравоохранения. Мероприятиям по обеспечению населения доброкачественной питьевой водой и санитарии будет также уделяться первоочередное внимание в таких взаимосвязанных областях, как борьба с нищетой и профилактика болезней. ПРООН продолжает поддерживать мероприятия по подготовке медицинского персонала всех уровней и укреплению управленческого потенциала.

14. Разработка стратегии устойчивого энергоснабжения является одной из недавних инициатив в нынешней программе работы ПРООН. В настоящее время ПРООН осуществляет более 200 проектов в области энергетики и еще несколько проектов, в значительной степени связанных с энергетикой.

15. Содействие развивающимся странам в достижении стабильной продовольственной безопасности является одной из важнейших целей ПРООН, на основе которой будет создана крупная программа, опирающаяся на активное взаимодействие с национальными учреждениями, ФАО и другими международными учреждениями. Задача ПРООН заключается в том, чтобы направить

основную массу ее инвестиций в сельское хозяйство на борьбу с голодом, создать возможности для получения доходов и новые рабочие места и попытаться одновременно увеличить объем помощи и повысить свою руководящую роль. Устойчивое развитие сельского хозяйства – элемент важный, но не единственный.

16. В настоящее время ПРООН осуществляет несколько инициатив по решению различных проблем городской окружающей среды, краткие сведения о которых приводятся в приложении.

D. Программы в области создания потенциала

17. Инициатива "Потенциал XXI" осуществляется в полном объеме с июня 1993 года. На сегодняшний день Австрия, Канада, Дания, Финляндия, Франция, Германия, Италия, Япония, Норвегия, Швеция и Соединенные Штаты Америки объявили взносы на общую сумму 33 млн. долл. США. В 1994 году ожидается дополнительная помощь. Национальные программы в рамках инициативы "Потенциал XXI" осуществляются в 21 стране, а еще в нескольких странах ведется подготовительная работа.

18. ПРООН в тесном сотрудничестве с ЮНЕП разработала программу создания экологической базы в Африке. Эта программа будет осуществляться в 1994 году. Она дополняет программы, осуществляемые на уровне стран в рамках инициативы "Потенциал XXI".

19. Региональное бюро ПРООН для Латинской Америки и Карибского бассейна во взаимодействии с Межамериканским банком развития (МБР) организовало подготовку общего обзора существующей организационной базы для устойчивого развития в регионе и выдвинуло ряд мер, необходимых для укрепления этого потенциала.

E. Создание потенциала на основе партнерских отношений и участия населения

20. ПРООН активно участвует в работе Межучрежденческого комитета по устойчивому развитию (МКУР), используя этот форум для проведения консультаций с партнерами из системы Организации Объединенных Наций. МКУР назначил ПРООН координатором работы по созданию потенциала в рамках системы Организации Объединенных Наций.

21. Интересы осуществления национальных программ устойчивого развития требуют подлинного участия бенефициариев развития и их ответственности за него. В этой связи ПРООН наметила две цели: а) улучшить диалог по программным вопросам между правительствами и организациями гражданского общества; и б) удовлетворить основные потребности гражданского общества в том, что касается создания потенциала.

22. Расширение сотрудничества с коренными народами через их организации и общины обеспечит дальнейшее применение знаний и элементов традиционного уклада коренных народов.

23. Усилия по укреплению сотрудничества между средствами массовой информации и неправительственными организациями способствовали расширению осведомленности в азиатско-тихоокеанском регионе о вопросах устойчивого развития в целях стимулирования участия общественности в принятии решений и разработке политики по этим вопросам.

24. ПРООН и ряд учреждений, в частности ФАО, ЮНЕП и ВОЗ, работают над выпуском серии монографий о создании потенциала для устойчивого развития, которая будет служить справочным материалом для осуществления программ в рамках инициативы "Потенциал XXI".

25. Завершена работа над детским изданием Повестки дня на XXI век, которое будет выпущено в апреле 1994 года. Оно было разработано совместными усилиями ПРООН, ЮНЕП, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и ЮНИСЕФ, координацию и руководство которыми осуществляла международная неправительственная организация (НПО) "Дитя мира". Над текстом детского издания и иллюстрациями к нему работали представители молодежи из приблизительно 100 стран мира.

26. ПРООН поддерживает серию мероприятий по налаживанию рабочих контактов, направленных на укрепление местных учреждений, обмен полезным опытом и его применение и ознакомление с местными подходами к решению проблем. К числу основных целевых групп относятся различные заинтересованные стороны, фермеры, НПО и местные общественные организации (МОО) (см. приложение).

Г. Укрепление потенциала ПРООН в плане поддержки инициатив в области охраны окружающей среды и развития

27. Руководящие принципы рационального использования окружающей среды и соответствующая учебная программа позволяют осуществлять последовательный подход к экологическим аспектам проектов ПРООН. На конец 1993 года было проведено в общей сложности 80 практикумов, на которых прошли подготовку приблизительно 2200 человек, включая представителей правительств, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, НПО, частного сектора, средств массовой информации и научных кругов. Организация подготовки кадров в остальных 45-50 отделениях в различных странах остается приоритетной задачей на 1994 год.

28. В начале 1994 года была заполнена 41 новая национальная должность консультантов по вопросам устойчивого развития. Эти новые национальные сотрудники будут помогать персоналу местных отделений и странам, в которых они будут работать, проводить информационно-пропагандистскую работу и учитывать экологические соображения в финансируемых ПРООН национальных мероприятиях, а также пропагандировать и поддерживать конкретные инициативы, такие, как Монреальский протокол, "Потенциал XXI", Глобальный экологический фонд, Сеть по обеспечению устойчивого развития и другие специальные программные инициативы.

IV. РЕШЕНИЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА

29. Исполнительный совет может пожелать принять к сведению настоящий доклад.

Приложение

А. ИНИЦИАТИВЫ ПРООН В ОБЛАСТИ УЛУЧШЕНИЯ СОСТОЯНИЯ ГОРОДСКОЙ СРЕДЫ

Программа по вопросам управления городским хозяйством (ПУГХ)

Глобальная программа технической поддержки, направленная на повышение роли крупных и средних городов развивающихся стран в устойчивом развитии людских ресурсов, включая экономический рост, социальное развитие и уменьшение масштабов нищеты. ПРООН предоставляет основную часть средств и осуществляет общий контроль. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ЦНПООН) является учреждением-исполнителем, а Всемирный банк – смежным учреждением.

Партнерские отношения между государственным и частным секторами в интересах охраны городской среды

Эта инициатива, осуществляемая совместно с Советом предпринимателей по вопросам устойчивого развития (СПУР), направлена на налаживание взаимодействия между государственным и частным секторами в конкретных областях, в котором НПО и учебные заведения и научные круги выполняют роль соответствующих вспомогательных элементов. Цель заключается в том, чтобы способствовать образованию смешанных компаний для практического налаживания работы по улучшению состояния городской среды на основе решения вопросов удаления отходов, водоснабжения/санитарии и энергоснабжения.

Фонд для местных инициатив по охране окружающей среды в городах (ЛАЙФ)

Главная цель ЛАЙФ – содействовать диалогу между муниципалитетами, НПО и МОО на местном уровне в интересах улучшения состояния городской среды. Благодаря ЛАЙФ развивающиеся страны и многосторонние и двусторонние учреждения-доноры признают решающую роль, которую играют местные органы власти, НПО и МОО в содействии улучшению состояния городской среды и устойчивому развитию городов.

ХАБИТАТ II

ПРООН в тесном сотрудничестве с ЦНПООН проводит мероприятия по подготовке к Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II). ПРООН принимала участие в обоих совещаниях Подготовительного комитета. В августе 1994 года ПРООН и ЦНПООН организуют Международный коллоквиум мэров в качестве одного из мероприятий в рамках подготовки к Хабитат II.

Глобальная стратегия в области жилья до 2000 года

Эта программа осуществляется совместно с ЦНПООН и имеет целью оказать правительствам помощь в разработке и осуществлении стратегий, направленных на улучшение жилищных условий населения развивающихся стран.

В. ИНИЦИАТИВЫ ПРООН ПО СОДЕЙСТВИЮ УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

Сеть по обеспечению устойчивого развития (СУР)

Глобальная инициатива, начатая в 1990 году в целях обеспечения широкому кругу партнеров по развитию, включая руководителей, отвечающих за планирование, и осуществление стратегий в области устойчивого развития, и МОО, свободного доступа к соответствующей информации в области устойчивого развития по конкретным странам. В настоящее время она осуществляется в восьми странах, к которым в 1994 году, как ожидается, присоединятся еще 12 стран.

Программа налаживания взаимодействия в интересах устойчивого развития сельского хозяйства и пропаганды сельскохозяйственных знаний (САНЕ)

САНЕ призвана поддерживать усилия неформального сектора по внедрению агроэкологических методов и способствовать его распространению в интересах наращивания сельскохозяйственного производства и экономии ресурсов.

Программа для фермеров по рациональному использованию сельскохозяйственных ресурсов (ФАРМ)

ФАРМ направлена на удовлетворение потребностей бедных фермеров в восьми странах Азии, ведущих хозяйство на маргинальных землях, путем стимулирования их к освоению методов комплексной борьбы с вредителями, безопасного применения пестицидов, управления ресурсами водосборного бассейна различных систем хозяйствования, биотехнологии и агролесомелиорации.

Программа "Африка: система 2000 года"

"Африка: система 2000 года" является новаторской программой ПРООН, направленной на содействие устойчивому развитию африканских стран на основе поддержки мероприятий на уровне общин, осуществляемых общественными ассоциациями и НПО. В настоящее время она осуществляется в 13 странах. Со времени развертывания этой программы было осуществлено финансирование почти 500 проектов, в том числе 71 в 1993 году. В настоящее время первоочередное внимание уделяется мерам по преобразованию этой программы из проекта ПРООН в учреждение, базирующееся в Африке и управляемое африканскими странами. Недавно Канадское агентство международного развития (СИДА) внесло еще 1,6 млн. канадских долларов для содействия этому преобразованию и финансирования других мероприятий в рамках этой программы в переходный период.

Программа "Азиатско-тихоокеанский регион - 2000"

"Азиатско-тихоокеанский регион - 2000" является подпрограммой в рамках Программы по вопросам управления городским хозяйством для Азии и Тихого океана, на которую приходится четвертая часть всех средств. В частности, в рамках этой подпрограммы осуществляется поддержка следующих мероприятий:

- a) расширение возможностей сети МОО в том, что касается комплексного решения проблем городов;
- b) поддержка МОО, с тем чтобы местные общины играли самостоятельную роль в вопросах развития на местном уровне;
- c) содействие диалогу между МОО и местными органами управления.

В последнее время ПРООН ведет работу по упорядочению всех проектов, связанных с небольшими субсидиями, с тем чтобы такие же самостоятельные механизмы на национальном

уровне работали по принципу взаимодополняемости и сокращали расходы на административные и финансовые услуги.
